



This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.

Este documento contiene las notas del sermón que son llevadas al púlpito. También contiene una traducción al inglés realizada por una estudiante de español, por tanto la traducción puede contener errores. El objetivo es dar una aproximación lo más cercana posible al texto original, dadas las restricciones de tiempo. Nuestra oración es que el Espíritu Santo use estas palabras para transformar vidas, de manera que más personas se conviertan en verdaderos adoradores del Señor Jesucristo en espíritu y en verdad.

Jonah 4

(New American Standard Bible)

- 1 But it greatly displeased Jonah, and he became angry.
- 2 And he prayed to the LORD and said, "Please LORD, was not this what I said while I was still in my *own* country? Therefore, in order to forestall this I fled to Tarshish, for I knew that Thou art a gracious and compassionate God, slow to anger and abundant in lovingkindness, and one who relents concerning calamity.
- 3 "Therefore now, O LORD, please take my life from me, for death is better to me than life."
- 4 And the LORD said, "Do you have good reason to be angry?"
- 5 Then Jonah went out from the city and sat east of it. There he made a shelter for himself and sat under it in the shade until he could see what would happen in the city.
- 6 So the LORD God appointed a plant and it grew up over Jonah to be a shade over his head to deliver him from his discomfort. And Jonah was extremely happy about the plant.
- 7 But God appointed a worm when dawn came the next day, and it attacked the plant and it withered.
- 8 And it came about when the sun came up that God appointed a scorching east wind, and the sun beat down on Jonah's head so that he became faint and begged with *all* his soul to die, saying, "Death is better to me than life."

Jonás 4

Reina-Valera 1960

El enojo de Jonás

- 4 Pero Jonás se apesadumbró en extremo, y se enojó.
- 2 Y oró a Jehová y dijo: Ahora, oh Jehová, ¿no es esto lo que yo decía estando aún en mi tierra? Por eso me apresuré a huir a Tarsis; porque sabía yo que tú eres Dios clemente y piadoso, tardo en enojarte, y de grande misericordia, y que te arrepientes del mal.
- 3 Ahora pues, oh Jehová, te ruego que me quites la vida; porque mejor me es la muerte que la vida.
- 4 Y Jehová le dijo: ¿Haces tú bien en enojarte tanto?
- 5 Y salió Jonás de la ciudad, y acampó hacia el oriente de la ciudad, y se hizo allí una enramada, y se sentó debajo de ella a la sombra, hasta ver qué acontecería en la ciudad.
- 6 Y preparó Jehová Dios una calabacera, la cual creció sobre Jonás para que hiciese sombra sobre su cabeza, y le librase de su malestar; y Jonás se alegró grandemente por la calabacera.
- 7 Pero al venir el alba del día siguiente, Dios preparó un gusano, el cual hirió la calabacera, y se secó.
- 8 Y aconteció que al salir el sol, preparó Dios un recio viento solano, y el sol hirió a Jonás en la cabeza, y se desmayaba, y deseaba la muerte, diciendo: Mejor sería para mí la muerte que la vida.

- | | |
|--|---|
| <p>9 Then God said to Jonah, "Do you have good reason to be angry about the plant?" And he said, "I have good reason to be angry, even to death."</p> <p>10 Then the LORD said, "You had compassion on the plant for which you did not work, and <i>which</i> you did not cause to grow, which came up overnight and perished overnight."</p> <p>11 "And should I not have compassion on Nineveh, the great city in which there are more than 120,000 persons who do not know <i>the difference</i> between their right and left hand, as well as many animals?"</p> | <p>⁹ Entonces dijo Dios a Jonás: ¿Tanto te enojas por la calabacera? Y él respondió: Mucho me enojo, hasta la muerte.</p> <p>¹⁰ Y dijo Jehová: Tuviste tú lástima de la calabacera, en la cual no trabajaste, ni tú la hiciste crecer; que en espacio de una noche nació, y en espacio de otra noche pereció.</p> <p>¹¹ ¿Y no tendré yo piedad de Nínive, aquella gran ciudad donde hay más de ciento veinte mil personas que no saben discernir entre su mano derecha y su mano izquierda, y muchos animales?</p> |
|--|---|

Jonah's Anger
Jonah 4
No. 5 in the Series
June 18, 2017

EL ENOJO DE JONÁS
Jonás 4
Sermón No. 5
S.J.B., Junio 18 de 2017

INTRODUCTION

We appreciate how Jonah finally obeyed, and despite his unwillingness, God works in an extraordinary way:

Nineveh, in the midst of its great wickedness, listened to the prophet Jonah. So they not only admitted their wickedness, but repented and turned to God.

And the most extraordinary thing was, God forgave them.

What great things God does when we obey, even in spite of our lack of faith and conviction. How much more we would experience of God's wonders, power, saving action, and great promises - if we would just obey.

But not obey reluctantly, nor because we have to, but with full conviction, out of love for our God, convinced that it is the best for the Kingdom of God and His glory, and therefore the best for us. Obedience as an answer in love and faith.

God worked extraordinarily among the Ninevites, through the languid preaching of Jonah.

INTRODUCCIÓN

Apreciamos como Jonás finalmente obedeció, y a pesar de su mala gana, Dios obro de forma extraordinaria:

Nínive en medio de su gran impiedad, escucho al profeta Jonás, fue así como no solo admitió su maldad, sino que se arrepintieron, se volvieron a Dios.

Y lo más extraordinario Dios los perdono.

Cuan grandes cosas, hace Dios, cuando obedecemos, incluso a pesar de nuestra falta de fe, a pesar de nuestra falta de convicción. Cuanto más experimentaríamos de las maravillas de Dios, de su poder, de su acción salvadora, de sus grandes promesas, si obedeciésemos.

Pero no de mala gana, no por que toca, sino con toda convicción, por amor a nuestro Dios, convencidos de que es lo mejor para el Reino de Dios y su gloria y por lo tanto lo mejor para nosotros. Obediencia como respuesta amor y fe.

Dios obro de forma extraordinaria en medio de los ninivitas, a través de la lánguida predicación de Jonás.

What answer would be expected from Jonah to this extraordinary work of God?

The logical thing would be for Jonah to worship God, to acknowledge His grace, to acknowledge His great mercy.

But what was Jonah's reaction to the manifestation of the grace of God to the Ninevites?

Jonah's reaction was completely the opposite.

1. JONAS IS DISGUSTED WITH GOD v.1-3

1 But it greatly displeased Jonah, and he became angry.

At the Ninevites' repentance and the forgiveness that God extended to them, Jonah was tremendously disturbed. He was troubled and became angry.

Jonah does not fail to surprise us with his unexpected reactions.

But additionally, Jonah justifies his disobedience with the argument of God's grace towards the Ninevites. Verse 2:

2 And he prayed to the LORD and said, "Please LORD, was not this what I said while I was still in my own country? Therefore, in order to forestall this I fled to Tarshish, for I knew that Thou art a gracious and compassionate God, slow to anger and abundant in lovingkindness, and one who relents concerning calamity.

For Jonah, the way God acts is not a surprise. He knew very well that God could act like this, that God had acted like this before; however, Jonah did not accept it and that's why he had initially resisted fulfilling God's command. Now that he is seen in need of obedience and that God showed His grace to

¿Qué respuesta se esperaría de Jonás ante este hecho tan extraordinario obrado por Dios?

Lo lógico sería que Jonás adorara a Dios, que reconociera su gracia, que reconociera su gran misericordia.

Pero ¿Cuál fue la reacción de Jonás ante la manifestación de la gracia de Dios para con los ninivitas?

La reacción de Jonás fue completamente opuesta.

1. JONAS SE DISGUSTA CON DIOS v.1-3

Vs.1 *"Pero Jonás se apesadumbró en extremos, y se enojó"*

Ante el arrepentimiento de los ninivitas y el perdón que Dios les extendió, Jonás se vio tremendamente perturbado, se apesadumbro y se enojó.

Jonás no nos deja de sorprender con sus reacciones inesperadas.

Pero, además, Jonás justifica su desobediencia bajo el argumento de la gracia de Dios para con los ninivitas, vs. 2:

²y oró a Jehová y dijo: Ahora, oh Jehová, ¿no es esto lo que yo decía estando aún en mi tierra? Por eso me apresuré a huir a Tarsis; porque sabía yo que tú eres Dios clemente y piadoso, tardo en enojarte, y de grande misericordia, y que te arrepientes del mal.

Para Jonás, la forma como Dios actúa, no es una sorpresa, él sabía muy bien que Dios podía actuar así; que Dios actuaba así, sin embargo, Jonás no lo aceptaba y por esto se había resistido inicialmente a cumplir la orden de Dios, ahora que se vio en la necesidad de obedecer y que Dios mostró

the Ninevites, Jonah is displeased with God, and bitter with life.

His dissatisfaction and displeasure were such that he asked God to take his life. Verse 3

3 "Therefore now, O LORD, please take my life from me, for death is better to me than life."

More than Jonah's displeasure itself, we must try to explore the reason for his displeasure.

What basically is the reason for Jonah's disgust?

We can say that Jonah's most powerful reason for this tremendous vexation was **his deep sense of justice**. From the very depths of his being, Jonah longed for, cried out for, divine judgment against the evil Ninevites. Jonah's vehement desire was justice over mercy.

(He had) A profound sense of justice that most of us are not afraid of having when it comes to applying justice to others.

We yearn for the full weight of justice when others have broken the law, or when they have violated our rights.

But when we have violated divine law, when we have violated the rights of others, what do we expect, hope for, ask for, long for? For judgment as well?? No, quite the opposite: Mercy.

How easily we are inclined to have the same attitude as the Pharisees, which Jesus so rejected, to impose heavy burdens on others, which they themselves were not willing to touch with a finger.

This attitude in our midst has an even more graphic description – it is the well-known double standard (law of the funnel).

su gracia a los ninivitas, Jonás se disgusta con Dios, Jonás se amarga la vida.

Era tal su inconformidad, era tal su disgusto que le pide a Dios que le quite la vida vs. 3:

³ ahora pues, oh Jehová, te ruego que me quites la vida; porque mejor me es la muerte que la vida.

Más que el disgusto de Jonás debemos tratar de explorar la razón de su disgusto.

¿Cuál es básicamente la razón del disgusto de Jonás?

Podemos afirmar que la razón más poderosa de Jonás para este tremendo disgusto se debió **a su profundo sentido de Justicia**.

Desde lo más profundo de su ser Jonás anhelaba, clamaba la justicia divina sobre los malvados ninivitas.

La justicia por encima de la misericordia, era el deseo vehemente de Jonás.

Profundo sentido de justicia, a la que la mayoría de nosotros no somos ajenos, cuando se trata de aplicar justicia a otros.

Anhelamos todo el peso de justicia cuando otros han infringido la ley, o cuando han vulnerado nuestros derechos.

Pero cuando somos nosotros quienes hemos infringido, hemos quebrantado la ley divina, o hemos quebrantado los derechos de los demás; ¿que esperamos? ¿que pedimos? ¿que anhelamos? ¿justicia también? No, todo lo contrario: Misericordia.

Con que facilidad estamos inclinados a tener la misma actitud de los fariseos, y que Jesús tanto rechazaba, la de imponer sobre los demás pesadas cargas, las cuales ellos mismos no estaban dispuestos a tocar con un dedo.

We call for justice when others are involved; we demand justice when they have violated our rights. But when we are the offenders:

When we are the ones who have offended?
When we are the ones who have not told the truth?
Do we also demand justice with the same energy?

Certainly not, how easily we apply a double standard. Jonah didn't escape from this double standard either, because he wanted God to apply the full weight of His justice to the Ninevites.

In this sense the word of God gives us very practical indications, to rid ourselves of this innate tendency that we have to apply a double standard.

1 Corinthians 4:7

7 For who regards you as superior? And what do you have that you did not receive? But if you did receive it, why do you boast as if you had not received it?

Matthew 10:8b - freely you received, freely give.

Jonah was greatly displeased because God extended His grace and not His justice to the Ninevites.

Now we must appreciate:

2. GOD'S RESPONSE TO JONAS – verse 4

How does God respond to Jonah's displeasure?

God could have vigorously halted Jonah.

God had every right to respond as the apostle Paul did, inspired by the Holy Spirit in Romans 9:18

Esta actitud en nuestro medio tiene una descripción aún más gráfica, es la conocida "ley del embudo".

Clamamos por justicia cuando de otros se trata, exigimos justicia cuando han vulnerado nuestros derechos, pero que cuando nosotros somos los infractores, pero:

¿Qué cuando somos nosotros los que hemos ofendido?
¿Qué cuando somos nosotros los que hemos faltado a la verdad?
¿También demandamos con la misma energía justicia?

¿Cierto que no? con cuanta facilidad aplicamos la "ley del embudo". De esta ley tampoco escapo Jonás, pues éste quería que Dios aplicase todo el peso de su justicia a los ninivitas.

En este sentido la palabra de Dios nos da indicaciones bien prácticas, para librarnos de esta tendencia innata que tenemos a la "ley del embudo":

1 corintios 4:7:

*Porque ¿quién te distingue?
¿o qué tienes que no hayas recibido?
Y si lo recibiste,
¿por qué te glorías como si no lo hubieras recibido?*

Mateo 10:8b: *"De gracia recibisteis, dad de gracia"*

Jonás se disgustó en gran manera porque Dios le extendió su gracia y no su justicia a los ninivitas

Ahora debemos apreciar:

2. LA RESPUESTA DE DIOS AL DISGUSTO DE JONÁS V.4

¿Cómo responde Dios al disgusto de Jonás?

18 So then He has mercy on whom He desires, and He hardens whom He desires.

And in light of this truth, the apostle asks in Romans 9:20

20 On the contrary, who are you, O man, who answers back to God? The thing molded will not say to the molder, "Why did you make me like this," will it?

21 Or does not the potter have a right over the clay, to make from the same lump one vessel for honorable use, and another for common use?

God had every right to respond as He did under other circumstances.

But with Jonah, again God's mercy becomes evident in all its great dimension. Verse 4: *And the LORD said, "Do you have good reason to be angry?"*

Although Jonah was questioning God's mercy toward the Ninevites, God shows His great mercy to Jonah.

The reality is made evident here of what not only Jonah, but each one of us, without exception, continually experience. Lamentations 3:22-23

22 The LORD'S lovingkindnesses indeed never cease,
For His compassions never fail.
23 They are new every morning;
Great is Thy faithfulness.

We once again appreciate the greatness of God's mercy toward Jonah:

4 And the LORD said, "Do you have good reason to be angry?"

Dios hubiese podido detener enérgicamente a Jonás.

Dios tenía todo el derecho para responder como respondió el apóstol Pablo inspirado por el Espíritu Santo. Romanos 9:18

De manera que de quien quiere, tiene misericordia, y al que quiere endurecer, endurece.

Y ante esta verdad el apóstol pregunta, Romanos 9:20:

Mas antes, oh hombre, ¿quién eres tú, para que alterques con Dios? ¿Dirá el vaso de barro al que lo formó: ¿Por qué me has hecho así?

Vs. 21 ¿O no tiene potestad el alfarero sobre el barro, para hacer de la misma masa un vaso para honra y otro para deshonra?

Dios estaba en todo su derecho de responder, como respondió en otras circunstancias.

Pero con Jonás, nuevamente se hace evidente la misericordia de Dios, en toda su gran dimensión. V.4 *"Y Jehová le dijo: ¿Haces tú bien en enojarte tanto?"*

A pesar de que Jonás estaba cuestionando la misericordia de Dios; para con los ninivitas, Dios muestra su gran misericordia para con Jonás.

Se hace aquí evidente la realidad de la cual no solo Jonás, sino cada uno de nosotros, sin excepción, continuamente experimentamos, Lamentaciones 3: 21-22:

"Por la misericordia de Jehová no hemos sido consumidos, porque nunca decayeron sus misericordias. Nuevas son cada mañana; grande es tu fidelidad"

Apreciamos una vez más, la grandeza de la misericordia de Dios para con Jonás:

In God's response, rather than severely reprimanding him for his selfish attitude, God invites him to "examine himself."

Notice that God does not condemn him. God does not undo things. God does not apply His righteous judgment at this moment. On the contrary, God seeks to make Jonah come to his senses. God appeals to Jonah's reason: he calls him to consider whether there is any valid reason for his displeasure.

He invites him to observe, to be examined, to evaluate, conclude, and take corrective action.

And in light of this new manifestation of the extraordinary grace of God to Jonah, how does he respond to God?

5 Then Jonah went out from the city and sat east of it. There he made a shelter for himself and sat under it in the shade until he could see what would happen in the city.

Jonah is still displeased with God.
He continues in rebellion against God.
He's still resisting God.

This is definitely the limit, Jonah definitely is beyond remedy. It is not worth it to keep insisting with him. What he deserves is a good reprimand.

Undoubtedly this would be the judgment of many of us in the face of Jonah's open resistance.

But this is not what God does with Jonah, even though he deserves it. Rather, with great patience God continues reasoning with him, continues in that didactic, pedagogical process with Jonah. Verses 6-9

6 So the LORD God appointed a plant and it grew up over Jonah to be a shade over his head to deliver him from his discomfort. And Jonah was extremely happy about the plant.

V.4 *"Y Jehová le dijo: ¿Haces tú bien en enojarte tanto?"*

En la respuesta de Dios antes que reprenderlo severamente por su actitud egoísta, Dios lo invita a que se "auto examine"

Noten que Dios no lo condena, Dios no lo deshecha, Dios en este momento no aplica su justo juicio. Todo lo contrario; Dios busca hacer entrar en razón a Jonás, Dios apela a la razón de Jonás; lo llama a que considere, si hay de verdad alguna razón válida para su disgusto.

Lo invita a que observe, a que se examine, a que evalúe, concluya, y tome los correctivos necesarios.

Y ante esta nueva manifestación de la extraordinaria gracia de Dios para con Jonás ¿Cómo responde éste a Dios?

Vs. 5 *"Y salió Jonás de la ciudad, y acampó hacia el oriente de la ciudad, y se hizo allí una enramada, y se sentó debajo de ella a la sombra, hasta ver qué acontecería en la ciudad."*

Jonás sigue disgustado con Dios
Sigue en rebeldía contra Dios
Sigue resistiéndose a Dios

Esto definitivamente si es el colmo, Jonás ya no tiene remedio. No vale la pena seguir insistiendo con él, lo que merece es una buena reprimenda.

Sin lugar a dudas, que este sería el juicio de muchos de nosotros, ante la abierta resistencia de Jonás.

Pero no es esto lo que hace Dios con Jonás, aunque lo merecía; sino que Dios con gran paciencia sigue razonando con él, sigue en ese proceso didáctico, y pedagógico con Jonás, vs. 6-9:

⁶y preparó Jehová Dios una calabacera, la cual creció sobre Jonás para que hiciese

- 7 But God appointed a worm when dawn came the next day, and it attacked the plant and it withered.
- 8 And it came about when the sun came up that God appointed a scorching east wind, and the sun beat down on Jonah's head so that he became faint and begged with *all* his soul to die, saying, "Death is better to me than life."
- 9 Then God said to Jonah, "Do you have good reason to be angry about the plant?" And he said, "I have good reason to be angry, even to death."

Here's God's objective lesson. Since Jonah refused to accept and understand God's plans, God creates a little picture for him to understand.

God prepared a gourd plant.

God removed the gourd plant.

Oddly, Jonah gets angry.

God's question in verse 9: **Do you have good reason to be angry about the plant?**

Conclusion in verses 10-11

- 10 Then the LORD said, "You had compassion on the plant for which you did not work, and *which* you did not cause to grow, which came up overnight and perished overnight.
- 11 "And should I not have compassion on Nineveh, the great city in which there are more than 120,000 persons who do not know *the difference* between their right and left hand, as well as many animals?"

If you bother about an insignificant gourd, should I not bother about that great city where there are 120 thousand people and many animals?

CONCLUSION

We are no different from Jonah, but just as God continues to insist on each one of us, even though like Jonah we demand

sombra sobre su cabeza, y le librase de su malestar;

y Jonás se alegró grandemente por la calabacera.

⁷*pero al venir el alba del día siguiente,*

Dios preparó un gusano, el cual hirió la calabacera, y se secó.

⁸*y aconteció que, al salir el sol, preparó Dios un recio viento solano,*

y el sol hirió a Jonás en la cabeza, y se desmayaba,

y deseaba la muerte, diciendo:

Mejor sería para mí la muerte que la vida.

⁹*entonces dijo Dios a Jonás: ¿Tanto te enojas por la calabacera?*

Y él respondió: Mucho me enojo, hasta la muerte.

Aquí una lección objetiva de Dios, como Jonás se negaba a aceptar y entender los planes de Dios, Dios le hace un dibujito para que entienda

Dios preparo una calabacera

Dios quito la calabacera

Jonás como cosa rara se enoja

V.9 la pregunta de Dios ¿Tanto te enojas por la calabacera?

Conclusión vs.10-11

¹⁰*y dijo Jehová: Tuviste tú lástima de la calabacera,*

en la cual no trabajaste, ni tú la hiciste crecer;

que en espacio de una noche nació, y en espacio de otra noche pereció.

¹¹*¿Y no tendré yo piedad de Nínive, aquella gran ciudad donde*

hay más de ciento veinte mil personas que no saben discernir

entre su mano derecha y su mano izquierda, y muchos animales?

Si tú te preocupas por una insignificante calabacera, como no me voy a preocupar yo, por aquella gran ciudad donde están 120 mil personas y muchos animales

CONCLUSIÓN

No somos diferentes a Jonás, pero igual, Dios sigue insistiendo con cada uno de nosotros, a pesar de que, como Jonás, demandamos justicia para

Justice for others, nevertheless God shows His great mercy towards each one of us.

But let us keep in mind that although mercy is tremendously great, this does not mean that He forgets his justice: let us remember the memorable declaration of Moses:

⁶ "The LORD, the LORD God, compassionate and gracious, slow to anger, and abounding in lovingkindness and truth;
⁷ who keeps lovingkindness for thousands, who forgives iniquity, transgression and sin; yet He will by no means leave *the guilty* unpunished
Exodus 24:6-7

Just as God has treated us, so should we treat our brethren – as well as our enemies. Matthew 5:43-47

- 43 "You have heard that it was said, 'YOU SHALL LOVE YOUR NEIGHBOR, and hate your enemy.'
44 "But I say to you, love your enemies, and pray for those who persecute you
45 in order that you may be sons of your Father who is in heaven; for He causes His sun to rise on *the evil and the good*, and sends rain on *the righteous and the unrighteous*.
46 "For if you love those who love you, what reward have you? Do not even the tax-gatherers do the same?
47 "And if you greet your brothers only, what do you do more *than others*? Do not even the Gentiles do the same?

otros. Dios sin embargo, muestra su gran misericordia para con cada uno de nosotros.

Pero tengamos en cuenta que, aunque la misericordia es tremendamente grande; esto no significa que se olvida de su justicia. Recordemos la memorable declaración de Moisés:

"Jehová! ¡Jehová! Fuerte misericordioso y piadoso; tardo para la ira, y grande en misericordia y verdad; que guarda misericordia a millares, que perdona la iniquidad, la rebelión y el pecado, y que de ningún modo tendrá por inocente al malvado"
Ex.34: 6-7

Es así como Dios nos ha venido tratando, igual nosotros debemos tratar a nuestros hermanos, pero además a nuestros enemigos, Mateo 5:43-47

- ⁴³ *Oísteis que fue dicho: Amarás a tu prójimo, y aborrecerás a tu enemigo.*
⁴⁴ *Pero yo os digo: Amad a vuestros enemigos, bendecid a los que os maldicen, haced bien a los que os aborrecen, y orad por los que os ultrajan y os persiguen;*
⁴⁵ *para que seáis hijos de vuestro Padre que está en los cielos, que hace salir su sol sobre malos y buenos, y que hace llover sobre justos e injustos.*
⁴⁶ *Porque si amáis a los que os aman, ¿qué recompensa tendréis? ¿No hacen también lo mismo los publicanos?*
⁴⁷ *Y si saludáis a vuestros hermanos solamente, ¿qué hacéis de más? ¿No hacen también así los gentiles?*